

NESSERWANJEE MANOCKJEE PETIT CHARITY FUND

BOMBAY.

RECEIVED  
JAN 11 1871

TO

THE  
JAMSETJEE NESSERWANJEE PETIT

OF THE

JAMSETJEE NESSERWANJEE PETIT

PARSEE ORPHANAGE



ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ ગૂજરાતી કૉપીરાખિટ વિભાગ ]

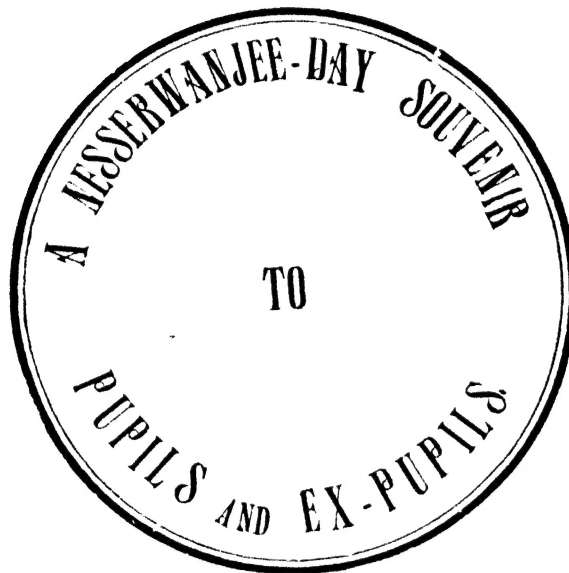
અનુક્રમાંક ૧૫૧૩૨ વર્ગિક

પુસ્તકનું નામ જ.ન. પીટી૨ પારસી ઓફિસ

વિષય UC 828.8

THE  
JAMSETJEE NESSERWANJEE PETIT PARSI ORPHANAGE  
BOMBAY.

( **FOUNDED 1888.** )



10th March, 1930.

[ *103rd Anniversary of the Birth of the Founder,  
the late Sheth Nesserwanjee Manockjee Petit.* ]

**Popular Talks on Religion, &c. with some Orphanage Songs.**

BY

**H. D. M.,**

*Secretary.*

# જ મશેદજ નશરવાનજ પીટીટ પારસી ઑફિનેજ.

ધર્મ, ક્રિયા, જશન, વિગેરે વિષે વાતચીત.

અને



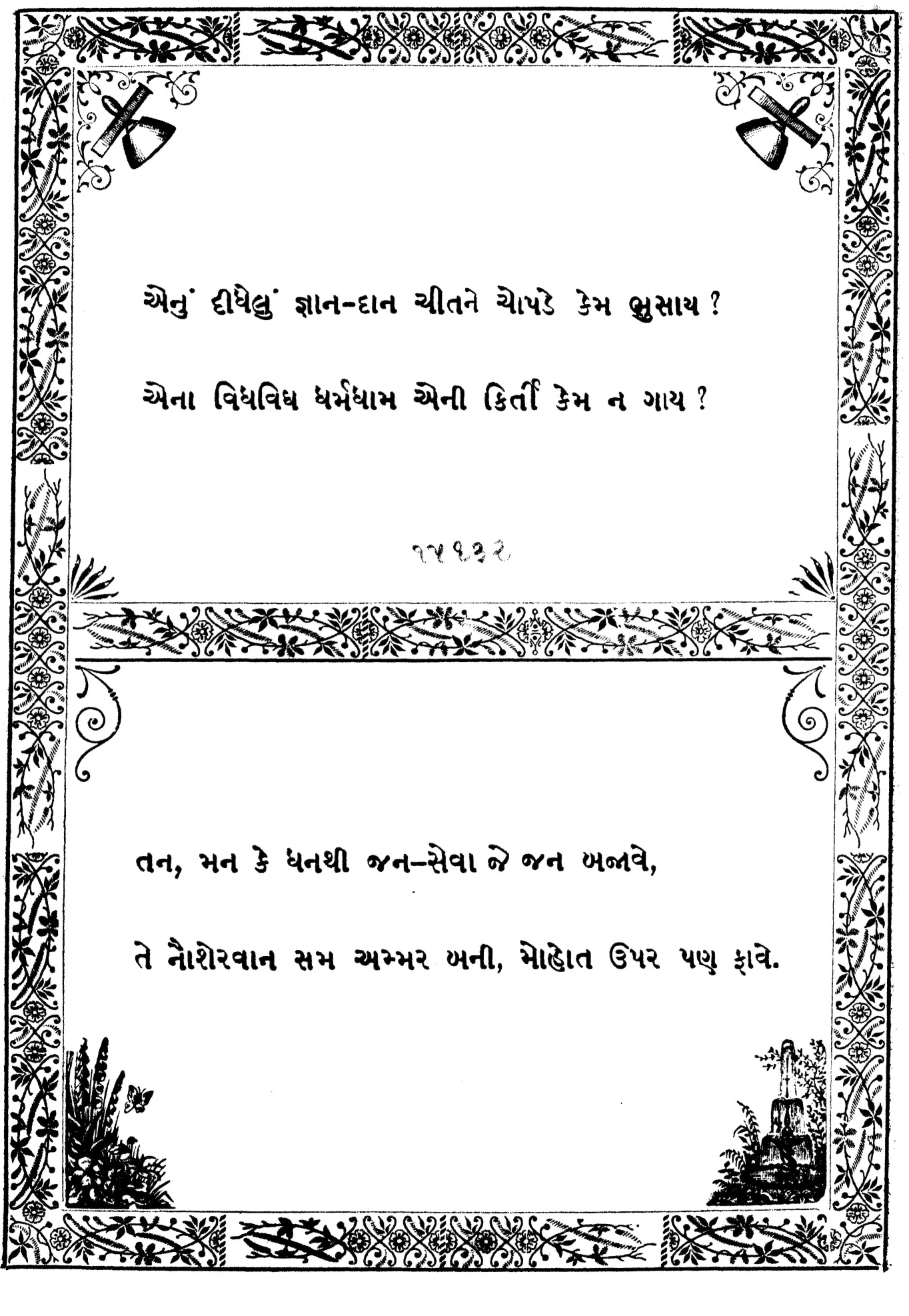
ઑફિનેજના થોડાંક ગાયણો.

‘નશરવાનજ-ડ.’

(તા. ૧૦ મી માર્ચ ૧૯૩૦.)

(ઑફિનેજના સ્થાપક મર્ફુસ શેઠ નશરવાનજ માનેકજ પીટીટના  
૧૦૩ જા જન્મ દીનનો વારસીક મોહોત્સવ.)






એનું દીધેલું જ્ઞાન-દાન ચીતને ચોપડે કેમ જુસાય ?





એના વિધવિધ ધર્મધામ એની કિર્તી કેમ ન ગાય ?

૧૪૯૩૨



તન, મન કે ધનથી જન-સેવા જે જન બળવે,

તે નૌશેરવાન સમ અમ્મર બની, મોહોત ઉપર પણ ફાવે.





## શેઠ નસરવાનજી માણિકજી પીતીત

જનમેયા

તા. ૧૦-૩-૧૮૨૭

ઑફિસ સ્થાપી

તા. ૧-૧૦-૧૮૮૮

સ્વર્ગવાસ થયા

તા. ૨૧-૧૧-૧૮૯૧

## સાંકેત્યું.



એક બોલ	...	...	...	...	...	...	૧
અપભ્રંશ પત્રીકા	...	...	...	...	...	...	૨
નમનવાનજી માણેકજી પીટીટ ચૌરીતી ફંદ	...	...	...	...	...	...	૩
હમારા મુદ્રાત્રેખ અને ચીન્હની સમજણ	...	...	...	...	...	...	૬
હમારી સહવારની બંદગી ( “અશેમ વોહૂ” ના કલામ ઉપરથી )	...	...	...	...	...	...	૭
ધર્મ	...	...	...	...	...	...	૯
ક્રિયા	...	...	...	...	...	...	૧૧
જશન	...	...	...	...	...	...	૧૩
ચુટણ બાબદો	...	...	...	...	...	...	૧૭
પાર્શ્વજના મકાનો ઉપર દુવા. (દહમાન આક્રમણ ઉપરથી)	...	...	...	...	...	...	૨૧
રંગાસ્તી રાજ-ગીત. (આક્રમણના છેલ્લા કરકાનો તરજુમે)	...	...	...	...	...	...	૨૨
માન જમવાની નો તરજુમે	...	...	...	...	...	...	૨૪
હમારી ‘નમનવાનજી-ડે’ પંચના પાંચ કાનુનો	...	...	...	...	...	...	૨૫
હમારી રાતની બંદગી ( “પતેત પશોમાની” ઉપરથી )	...	...	...	...	...	...	૨૭





હજીરાન સલામો હજીરાન સના  
જે મા બાદ જર ગયાન શહે અસફીયા.

અશોધિવાળાઓના પાદશાહ ઉપર હમારી તરફથી હજીરો સલામ તથા હજીરો વખાણુ હોજો !

( પંદનામે મુદલાં ફીરોઝ. )

## એક બાલ.

તા. ૧૦ મી માર્ચ ૧૯૨૭, એટલે ઑર્ફનેજના સ્થાપક મરહૂમ શેઠ નસરવાનજી માનેકજી પીટીટના જન્મ દિનની સન્મિત દીવસ 'નસરવાનજી-ડે' તરીકે ઉજવાવી, તે દીવસે આવો કોઈક લેખ બહાર પાડવા મનની મુરાદ હતી; પણ ખીજી ત્રીજી જન્મલ અને નડતલોએ તે મુરાદ પાર પડવા દીધી નહી. ખેર.

પછી તા. ૨૫ મી મે ૧૯૨૯ ના મુબારક રોજે લેખો સાથનું એક સચ્ચીત્ર ખૌર્તીંગ-પેડ તમે માટે પ્રગટ કરવાની નેમ ઑર્ફનેજ તેમજ તેના સ્થાપક અને તેમના કુટુંબ તરફ માન, ચાહ, અહેશાન અને ઇમાનદારીની લાગણી અને સદ્ગુણ તમારામાં ખીલવી, તે જરૂરી રાખવાની હતી; અને આજથી દર સાલ “ નસરવાનજી-ડે ” ઉજવાવવાની નેમ પણ તેજ છે એટલુંજ નહી, પણ તેથી જ્યાદા છે.

એ વધારાની નેમ એવી છે કે હાલના અને આગલા ચેલાઓ, શીક્ષકો, કારોબારીઓ, વિગેરે એ મુબારક દીને એક મેલાવડામાં મલે, ખાતાંની ઐક્યતા વધે, અને એટલા વધુ લોક ખાતાના લલામાં લાગ લેતા બને, વિચારોની આપ-લે થતી રહે, વખતને બરના સુધારા-વધારા ખાતામાં ચાલુ થતાજ રહે, કે જેથી ખાતું લાંબા કાળ સુધી તાજું અને તાજુંજ તેમજ નવું અને નવુંજ રહી, કામની મોટામાં મોટી સંખ્યાને વધતામાં વધતો હાલ આપી શકે.

આ કામ મારા જેવા કોઈપણ એકલડોકલ આદમીનું નથી. એકલડોકલ માણસ ગામ નહી જાય તોપણ મરી તો જાઅયજ; એટલે 'Old Boy's Club' જેવી કોઈ સંસ્થાનું આ કામ છે, કે જે સંસ્થાની કમીટી ઘટતા રજીસ્ટરો રાખે, સાલ દરમ્યાન પોતાની મીતીંગો ભરે, આવા મેલાવડા કરે, અને જેના મેમ્બરો પોતાની સંનત્રલ કમીટી મારફત અઠેકને બબરો અને મદદ આપી, બહાર પડતા નવા છોકરા અને બેકાર બનેલા જુના શીષ્યોને ચાકરી બંધે લગાડવાનું કામ પણ કરે.

આ પરોપકારી ખાતાંની બલીહારીથી સ્વતંત્ર અને સુખી થયલા સેંકડો આગલા ચેલાઓની ખાતાં અને તેના સ્થાપક તરફ ફરજ છે કે આવી એક સંસ્થામાં જોડાઈ, તેના કામમાં ભાગ લેવા માટે પોતાના તેમજ પોતા સાથે શીષેલા બીજાઓના નામદામ અત્રે તાકીદે મોકલી આપે.

H. D. M.

જ. ન. પીટીટ પારસી ઑર્ફનેજ,

લાલ-બાગ, પરેલ.

મુંબઈ, તા. ૧૦ મી માર્ચ ૧૯૩૦.

NE OBLIVISCARIS.

## અરપણ

મહૂમ શેઠ જમશેદજી નશરવાનજી પીટીટની પવીત્ર યાદને.

## અરપણ

કેળવણી અને સાહીત્ય માટેના તેમના જુસ્સાને.

## અરપણ

તેમની સાદાઈ અને સાલેસાઈને.

## અરપણ

તેમની કવીતા મારફત જાહેર થતી તેમના મનની જાહોજલાલીને,  
તેમની માણસાઈને, કુદરત માટેના તેમના ખ્યારને,  
તેમની આસ્થા અને આશાને,  
અને તેમની ખુદાસેનાશીને.

## અરપણ

તેમની યાદને અરપણ કરેલી આ હમારી ઓર્ષનેજને.



શેઠ જમશેદજી નસરવાનજી પીતીત

જનમેયા :—

તા. ૨૪-૧-૧૮૫૬

સ્વર્ગવાસી થયા :—

તા. ૧૮-૩-૧૮૮૮

# નશરવાનજી માણેકજી પીટીટ ચેરીતી કંદ.

[ સરનશીન,—સર દીનશાહ પીટીટ, બેરોનેત. ]

૧. જમશેદજી નશરવાનજી પીટીટ પારસી ઑરફનેજ.
૨. નશરવાનજી માણેકજી પીટીટ ગરીબ દિવાના જરથોસ્તીઓને મદદ આપવાનું કંદ.
૩. દીનબાઈ નશરવાનજી પીટીટ ગરીબ જરથોસ્તીઓ માટેની ચેહલીઓ.
૪. આંવાંબાઈ ફરામજી પીટીટ ગરીબ જરથોસ્તીઓ માટેની ચેહલીઓ.
૫. નશરવાનજી માણેકજી પીટીટ ભીમપોર સેનીતોરીયમ.
૬. જમશેદજી નશરવાનજી પીટીટ બોરડી સેનીતોરીયમ.
૭. હમાબાઈ માણેકજી પીટીટ વિધવા-આશ્રમ.
૮. નશરવાનજી માણેકજી પીટીટ વિધવા-આશ્રમ.
૯. નશરવાનજી માણેકજી પીટીટ પુના હાલ તથા દરેહમેહર.

અને

૩૧ કીરકુલ ખાતાંઓ.



## ફંડનો કુલ વહીવત :—

આશરે રૂ. એક કરોડ ( સ્થાવર મીલકતો સુધાં ).

### ત્રસ્તીઓની બોર્ડ :

સર દીનશાહ માણેકજી પીટીટ, બૅરોનૅત (સરનશીન),

સર જમશેદજી જીજીભાઈ, બૅરોનૅત,

ડૉ. સર તેમુલજી ભીખાજી નરીમાન, નાઈત,

શમ્સ-ઉલ-ઓદમા ડૉ. જીવનજી જમશેદજી મોદી, સી. આઈ. ઇ., બી. એ., પી.એચ.ડી.,

એફ. આર. એ. એસ.,

ઓ. સર પ્રીરાગ ખરશેદજી શેઠના, બી. એ., ઓ. બી. ઇ., નાઈટ,

શેઠ બેહુરામજી નવરોજજી ગામડયા, બી. એ.

### ઓફીસનેજની સભા-કમીતી :

સર દીનશાહ માણેકજી પીટીટ, બૅરોનૅત, (સરનશીન),

ડૉ. ધનજીભાઈ રૂસ્તમજી વાડીઆ,

શેઠ મેહુરવાનજી મનચેરજી કામા,

શમ્સ-ઉલ-ઓદમા ડૉ. જીવનજી જમશેદજી મોદી, સી. આઈ. ઇ., બી. એ., પી.એચ.ડી.,

એફ. આર. એ. એસ.,

ડૉ. હોરમસજી જેહાંગીર ભાભા, એમ. એ., એલ.એલ. દી.,

શેઠ સોરાબજી કાવસજી પીટીટ,

ડૉ. રતનશાહ ટેહમુલજી નરીમાન, એમ. ડી.,

શેઠ માણેકજી દીનશાહ પીટીટ,

શેઠ કેકોબાદ બેરામજી મરઝબાન, બી.એ., જે.પી.

### ફંડની કારોબારી-કમીતી.

સર દીનશાહ માણેકજી પીટીટ, બૅરોનેત, (સરનશીન),

સર જમશેદજી જીજીભાઈ, બૅરોનેત,

ડૉ. સર તેમુલજી ભીખાજી નરીમાન, નાઈત,

શમ્સ-ઉલ-ઓદમા ડૉ. જીવનજી જમશેદજી મોદી, સી. આઈ. ઇ., બી. એ., પી.એચ.ડી.,

એફ. આર. એ. એસ.,

ઓ. સર ફીરોજ ખરશેદજી શેઠના, બી. એ., ઓ. બી. ઇ., નાઈત,  
 શેઠ બેરામજી નવરોજી ગામડયા, બી. એ.,  
 શેઠ મેહરવાનજી મનચેરજી કામા, બી. એ.,  
 ડૉ. જેહાંગીર જમશેદજી ખરશેદજી,  
 ડૉ. ધનજીભાઈ રૂસ્તમજી વાડીઆ,  
 શેઠ જેહાંગીર ડોસાભાઈ ફરામજી, બેરીસ્તર-અંત-લો,  
 શેઠ હીરાજી કાવસજી કોલાહ, બી. એ., એલ. એલ. બી., સોલીસીતર,  
 ડૉ. હોરમસજી જેહાંગીર ભાભા, એમ. એ., એલ. એલ. ડી.,  
 શેઠ સોરાબજી એદલજી વારદન,  
 શેઠ સોરાબજી કાવસજી પીટીટ,  
 ડૉ. રતનશાહ તેહમુલજી નરીમાન, એમ. ડી.,  
 શેઠ માણેકજી દીનશાહ પીટીટ,  
 શેઠ જેહાંગીર બહમનજી પીટીટ,  
 સર બેહરામજી જીજીભાઈ, નાઈત,  
 શેઠ કેકોબાદ બેરામજી મરજબાન, બી. એ., જે. પી.

સેક્રેટરી:-

મી. હીરજીભાઈ ઠાઠાભાઈ મુસ્લાં.



**બાળ્યમાં આપેલા હુમારો ચીજ અને મુદ્દા લેખની સમજ.**

૧. અનુભવ માટેની સફર નીકલેલો આત્મા, (શિશુ), હાડમંદ હાલતે, (માણસરૂપ), દુન્યાઈ દરીઆમાં આવે છે.

૨. તે વખતની હોડીમાં બેઠેલો છે, કે જે ઉપર સુખ અને ફતેહનો (બેહેરતના રાજ્યનો) વાવતો ઉડી રહ્યો છે.

૩. જે રસ્તો કપાય, તેની ઉપર તેની પીઠ છે.

૪. પોતાના ડાલા હાથમાં સોંપાયલા કરણીના હલેસાં મારતાં મારતાં, દુન્યાના દરીઆમાં થઈને તેને હમેશગીના (જરવાને અકરનેના), માહાસાગરમાં દાખલ થવાનું છે.

૫. એ મહાસાગર તરફ જવા માટે દુન્યાઈ દરીયામાં માર્ગ માત્ર એકજ છે. અને તે અપોઇનો માર્ગ છે. બીજા બધા માર્ગો ખોટા છે.

૬. જાતી અક્કલ અને આસપાસની કુદરતની રચના પોતાની હોડીને અપોઇના આ માર્ગ ઉપર રાખવા માણસને શરૂઆતથીજ સુચવે છે; પણ પોતાની અક્કલના કમ-ઉપયોગ, નકલ, દેખાદેખી વિગેરે સખખોને લીધે, ઘણીકવાર આ કુદરતી આજ્ઞાને બાળુ મેલી, અને ધીમે ધીમે બીલકુલ ભુલી જઈ, લોભ, હવસ વિગેરેથી તે લલચાય છે; અને હોડીને પેલા ખોટા માર્ગ ઉપર લઈ જાય છે.

૭. આવી વખતે ખરાબી થતી અટકાવવા, તેના જમણા હાથમાં ફર્જ, (દીન, ધર્મ), નું જે સુકાન છે, તેની મદદથી તે ખરા માર્ગ ઉપર “ પટેટ ” કરી શકે છે યાને “ પાછો ફરી ” શકે છે. ( “ પટેટ”, એટલે “ પાછો ફરવું.” )

૮. પણ એ સુકાનનો પણ પુરો ઉપયોગ તે જ્યારે કરતો નથી, ત્યારે પેલા ખોટા માર્ગોમાંના ખડકો આસપાસ ફેરા ખાયા કરવાના વમલમાં તે પડે છે, અને પુષ્કલ સફર છતાં, પોતાના ઘર તરફ આગલ નહીં વધતાં, તે જ્યાંનો ત્યાંજ ગોતાં માર્યા કરે છે; એટલુંજ નહીં, પણ સુકાન (ધર્મ, ફરજ) નો ખોટો ઉપયોગ કરી અથવા તેની બીલકુલ પરવાહજ ન કરી, તે જો હોડીને ખડક સાથે અડાવી મેલે છે, તો તેને પાછી તરતી કરી તે ઉપર વાવતો ફરી ઉડતો કરવા માટે ભારે મુશીબત અને હેરાનગતીમાં તે પડે છે.

૯. એ મુશીબત તે તેનું દોષજન; ઉપર કહેલા પેલા ખરાબીના ખડકો આસપાસના ફેકટ ફેરા, તે તેનું હમેસ્તગીઆન; પેલા એકજ ખરા માર્ગ ઉપર દોરવાવું તે તેનું સતરપાયા બેહેસ્ત; અને એજ અપોઇને માર્ગ પેલા હમેશગીના માહાસાગરમાં દાખલ થવું તે તેનું ગરોથમાન બેહેસ્ત !

૧૦. આથી દીન શીખવે છે કે, “ અશેમવોહુ વહીરતેમ અસ્તી ” યાને અપોઇ બક્ષેસ સર્વોત્તમ છે— Purity is the Highest Good—યાને તન મનની પવીત્રાઈની જાળવણી, અને તે આસપાસની બીજી પેદાયશ (Elements) ની પવીત્રાઈની જાળવણી તે સૌથી મોટામાં મોટી દોલત અને સુખ છે—ધર્મ છે.

૧૧. એ “ અપેમ ” માણસની જીંદગીનો પાયો છે. તેને તમારો મુદ્દા લેખ બનાવો.



# હમારી સહવારની બંદગી.

[“અંસેમબ્લી પેરેડ” ઉપર ગાવાની.]

(“અંસેમ વોલ્ફ” ના કલામ ઉપરથી.)

## OUR OPENING HYMN.

“Home, Sweet Home”—એ રાહ.

અશોધ<sup>૧</sup> ના સરદાર અષો<sup>૨</sup> અહર,<sup>૩</sup> તારી યાદ  
સાથ આરંભીયે આજ હમારાં રોજના કામકાજ.  
અશોધજ પર રચવા, તમામ એ કામોનો આધાર  
મદદ હમને દેજે, જગતના માહા દયાળુ આપ.

અષ,<sup>૧</sup> અષ, સર્વોત્તમ અષ,

અષ હરકામમાં બક્ષ,

અષ હમને હરદમ બક્ષ.

તનને અશો રાખી, નીરોગી બનવા બુદ્ધી આપ ;  
મનની અશોધમાંથીજ સઉ સુખ પ્રાપ્ત કરવા શીખાડ.<sup>૪</sup>  
તન મનના અષથીજ આત્મા ખીલશે આપો આપ ;  
બુદ્ધી જગમાં કરી, તને પોહાંચવા થશે તૈયાર.

—અષ, અષ, સર્વોત્તમ અષ. (કોરસ)

H. D. M.

૧. અશોધ અથવા અષ એટલે પવિત્રાઈ (purity); અષો એટલે પવિત્ર.

જરથોસ્તી ધર્મનો પાયો એ “અશોધ” ઉપર રચાયેલો છે, અને તેથીજ શરીરને સ્વચ્છ અને આરોગ્ય રાખવા, ચીત્તને પ્રમાણીકપણે રોજની ફર્જ ઉપર રોકેલું રાખી જેટલાં બને એટલાં વધુ લોકોને (આપણા પોતાનાં સુધાં) જેટલું બને એટલું વધુ સુખ મળે એવાં કામો પાછળ પુર મહેનત કરવા, હવા, પાણી, આતશ, જમીન, ઝાડપાન ઇત્યાદી કુદરતની બક્ષીસોને હમેશ પવિત્ર રાખી આપણી પોતાની અને બીજી તમામ જનદાર ચીજોની આરોગ્યતા અને સુખને તુકસાન નહી પુગાડવા વિગેરે વિગેરે બાબતોમાં સમજણ અને ફરમાન આપેલાં છે. વધુ સમજણ માટે જુઓ આપણા મુદ્રાલેખનો ખોલાસો.

૨. અહર એટલે ઇશ્વર.

૩. કારણ, ફક્ત એ રીતે મલતું સુખજ કાયમ સુધી ટકી શકે છે; અને બીજી કોઈપણ રીતે મલતું સુખ જહાજો વખત ટકતું નથી.

“ Religion ! What treasure untold,  
“ Resides in that heavenly word !  
“ More precious than silver and gold,  
“ Or all that this earth can afford ”.

WILLIAM COWPER.

# ધર્મ, ક્રિયા, જશન, વિગેરે વિષે થોડીક વાતચીત.

‘નશરવાનજી-ડે’ જશન.

તા. ૧૦મી માર્ચ ૧૯૩૦.

ભાગ ૧ લો :—ધર્મ.

યજ્ઞદાંની યાદ અને યજ્ઞદાં પનાહ માટેની હમારી રોજની ગાયનરૂપી બંદગી પછી, અશોધ યાને પવીત્રાઈ (purity) ની લડત ચલાવવા માટે હમારી કમ્મર કુસ્તીથી તંગ કરી, જે ધર્મ-ક્રિયા હાલ કરી બતાવી છે, તેની ટુંક સમજીત હમણાં અત્રે આપવામાં આવશે; પણ આજની ધર્મ-ક્રિયાની એવી સમજીત અપાય તે પહેલાં ધર્મ પોતે શું ચીજ છે તે, અને ત્યાર પછી ક્રિયા સાથે ધર્મનો સંબંધ શું છે તે દર્શાવવાની અગત છે.

ધર્મ એટલે ફર્જ-ઈનસાનની પોતાના કિરતાર તર્ફની અને તેની પેદાએશ તર્ફની જે ફર્જ છે—અને જે ફર્જ બળવ્યાથી બીજાઓનેજ નહિ પણ તેને પોતાને પણ સુખ પ્રાપ્ત થાય છે—તે ફર્જને ધર્મ કહે છે.

ઈનસાન આ દુનિઆમાં જન્મ લે છે, ત્યારે તે એક તદ્દન અજાણી વાતાવરણમાં મેલાય છે, અને પરસુદ્ધમાં એકાએક જઈ પુણેલા કોઈ પરદેશી જેવી તેની હાલત દુનીઆમાં થઈ પડે છે, માટે સુખી અને ફતેહમંદ થવા માટે ઈનસાને આ દુનીઆમાં કેવી રીતે વર્તવું તે તેમ શિખાડવાની અગત છે. આ શિક્ષણ માણસના જન્મથીજ કિરતાર તેને આસપાસની કુદરત અને બાંધબંધન માર્ફત આપે છે; એટલે દરેક માણસનો અસલ, એકજ અને અદેખરો ધર્મ-ગુરૂ તો ખુદાજ છે; અને તે દાદારની કુદરત તે તેના ધર્મ શિક્ષણની વિશાળ નિશાળ છે. કુદરતનાં કાનુનોને અનુસરીને ચાલવું એ ધર્મ છે; પોતાનાં તનની જતન કરી તેને હરહમ આરોગ્ય રાખવું એ ધર્મ છે; પોતાનાં મનને અકુદરતી વિચારોથી નિરાળું રાખી પોતાનું અને ભાઈ-બંધ ઈનસાન, તેમજ પશુપક્ષી સુદ્ધાની

બીજી પએદાયશનું સુખ બને એટલું વધારવું, એ ધર્મ છે; હવા, પાણી, ગરમી, શશની, જમીન અને ઝાડપાન જે દાદારે અમુક માણસના નહિ પણ સાર્વજનીક ઉપયોગ માટે બતાવેલાં, તે સાર્વજનીક બક્ષિસોનો બગાડ ન કરવો એ ધર્મ છે; અને જાતી વર્તણુ એવી રીતનું રાખી પછીજ છેલ્લે સર્વ નિયામતો માટે તેના બક્ષનાર દાદારની ગમે એવી ટુંકી પણ ખરા દિલની અને સમજીને બંદગી કરવી, સ્તુતી કરવી, કીરતન કરવું, જશન કરવું, એ પણ ધર્મજ છે.

ઉપર દર્શાવેલો સર્વ ધર્મ એજ ઇનસાનનો ખુદા તર્ફથી હરરોજ અને હરપણ શિખવાતો ધર્મ છે; અને એ ધર્મની વધતી ઓછી અક્કલ ઇનસાનને જન્મથીજ હોય છે. પણ ટુંક દષ્ટિ, પોતાની અક્કલના કમ-ઉપયોગ; નકલ અને દેખાદેખીના સખબોને લીધે માણસો ઘણીકવાર આ કુદરતી આજ્ઞાને બાજુ મેલી અને ધીમે ધીમે બિલકુલ ભુલી જઈ, લોભ, હવશ વિગેરેથી લલચાય છે, અને આયન્દે પોતે દુઃખી થઈ દુનીઆનું સુખ ઓછું કરે છે. જ્યારે માણસનો મોટો ભાગ આવી રીતે અકુદ્રતી વલણુ એખત્યાર કરવા લલચાય છે, ત્યારે તેઓને તેમ કરતાં વાળી અસલ કુદરતી રાહ ઉપર પાછા લાવવાને એક મહાન પએગામખર બહાર પડે છે, અને ખુદાનો ખરેખરો પએગામ લોકોને સમજાવે છે.

આવો પએગામ આપણે માટે લાવનાર અશો જરથોસ્ત પએગામખર છે, કે જેઓએ દુનીઆમાં સુખી અને ફતેહમંદ થઈ તેની વૃદ્ધિ કરવાનો ખરો માર્ગ આપણને બતાવ્યો છે. અશો જરથોસ્તે આમ ખુદ્દા કરી બતાવેલા માર્ગ ઉપર ચાલવું એ આપણો ધર્મ ચાને ફર્જ છે, અને ઉપર કહ્યું તે ઉપરથી તમો જોશો કે એ ધર્મ સમજવો અને પાળવો એ દરએક સાધારણ માણસની શક્તિની તદ્દન હદમાં છે. “દીન બાલ કરતાંને બારીક છે, અને તેથી તે પાળવી ઘણી ઘણીજ મુશકેલ છે,” એવું બોલવું આપણા ઉમદા ધર્મની તારીફ નહી પણ બદગોઈ ગાવા ખરાખર છે, કારણ એ ઉપરથી તો એવું અનુમાન થાય કે દુન્યાના સર્વ માણસોના કાયદા અને સુખ માટે અશો જરથોસ્ત જે પએગામ લાવેલા, તે તે બધાંને સમજાવી, તેઓ માટે આ અને આવતી જોહાનના સુખ મેળવી આપી શકવામાં તેવણુ સાહેબ નીષકળ નીવડ્યા! પણ ખરી વાત તો એમ છે કે પોતાનો પએગામ દુન્યાને સમજાવવામાં અશો જરથોસ્ત પુરેપુરા ફતેહમંદ નીવડ્યા છે; અને તેનો સઉથી સરસ પુરાવો આજ છે કે દેશ અને કાળના ચક્રો અગરજો તેવણુની દીન ઉપરથી ફરી થયાં છે, છતાં તે હજી સાખીત રહી છે.





## બાઈ દીનબાઈ નશરવાનજી પીતીત

જન્મ તા. ૧૨-૭-૧૮૩૦

મરણ તા. ૨-૯-૧૮૯૮

જેવણે લાખો રૂપ્યાની બીજ બક્ષીશે. ઑઈનેજને કર્યા ઉપાંત ઑઈનેજમાં ધર્મજ્ઞાન અને ક્રિયાકામ માટે નાદર રકમો આપેલી છે. ઑઈનેજમાં “ચોઝદાત્રેગીરી” ક્લાસ અને દાદગાહ એવણને નામે નિભે છે.

કોઈ પણ જાતની કેળવણીની આયન્દેહ નેમ શકત એક અને એકજ છે, અને તે એજ છે કે પોતાના કિસ્તાર અને પોતા સુદ્ધાની તેની પેદાએશ તરફ આ દુનીઆમાં કેમ વર્તવાની માણસની ફરજ યાને ધર્મ છે તે તેને શિખાડવું, કે નથી કરી પોતે સુખી થઈ જગતમાં સુખની તે વૃદ્ધિ કરે.

આજ કારણસર અમારા આ મુદ્દાલેખ ઉપર રચાયલા, તન, મન, આત્મા અને આસપાસની કુદરતની સ્વરૂપતાના, અને આરોગ્યતાના નીચેમોને અમે ભારે અગત્યતા આપ્યે છીએ.

ચોપડીઓ વાંચવી અને પરીક્ષાઓ પસાર કરવી એ કેળવણી નથી, પણ કેળવણી મેળવવાના માર્ગોમાંનો માત્ર એક માર્ગ છે. જો એક ઇનસાનને તેની ફરજ (એટલે ધર્મ) નું જ્ઞાન મળ્યું ન હોય તો તે વગર તેણે સંપાદન કરેલો હુન્નર કે વિદ્યા કે દોલત કે સત્તા નકામા છે એટલુંજ નહિ પણ વાંદરાના હાથમાં પિસ્તોલ મિસાળે તે દુનીઆના સુખને માટે અને ખુદાની કુદરતને માટે જોખમ ભરેલા છે.

આથીજ સુધરેલા મુલકોની નિશાળોમાં ધર્મજ્ઞાનને સઉથી વધુ અગત્યતા આપવામાં આવે છે, અને સ્કુલનો હેડમાસ્તર પોતે એક કેળવાએલો ધર્મ-ગુરુ હોય છે.

## ભાગ ૨ જો :—ક્રિયા.

ધર્મ એટલે શું તેની ટુંક સમજણ પછી હવે ક્રિયા એટલે શું, અને તેને ધર્મ સાથે શું સંબંધ છે તે તપાસ્યે.

ક્રિયા એટલે કામ. એક અથવા વધુ ઇન્દ્રિઓથી અનુભવી શકાય એવા કામને ક્રિયા કહે છે. ધર્મ સાથે ક્રિયા જોડવાનો મુખ્ય હેતુ એ છે કે ધર્મ એક અનદિક વિષય હોવાથી, તેની સાથે જોડાયલા બોધ તેમજ ખુદા અને ખુદરત વિષેના ઉમદા ખ્યાલો માણસોના ઘણા મોટા ભાગ માટે વિચારવા મુશ્કેલ થઈ પડે છે, તેથી તેઓને દેખીતા વિષયોથી અને એટલા સહેલ અને વિચારી શકાય એવા કરવા. ક્રિયા દેખીતી અને ઇન્દ્રિઓથી અનુભવી શકાય એવી હોવાથી, તેઓ મારફતે ખ્યાલ કરી બોધ લેવાનું

સહેલ થઈ પડે છે. ક્રિયા સારથી વાત સમજાવે છે, તથા બોધ દે છે; અને તેમાં વપરાતી નિશાનીઓ અને ચિન્હો (signs and symbols) ને લીધે તેઓ માણસોના મગજ ઉપર ઇંદ્રિયો વાટે અને એટલો ઉંડો છાપ બેસાડી શકે છે. વળી ઇંદ્રિયો, એ મગજ શક્તિમાં પેવશ થવાના બુદ્ધિ બુદ્ધિ દરવાજા હોવાથી, ક્રિયા વિચાર-શક્તિને ખિલવે છે—inspire કરે છે;—અને ખુદાને મળવાનો એકલો માર્ગ યોગ્ય અને સાર્યો વિચારજ છે. હાલની ક્રિયાથી વિચાર-શક્તિ બુદ્ધિ બુદ્ધિ દરવાજા કેમ inspire થઈ તે તપાસ્યે :—

પહેલાં તો ક્રિયા કરવા આગમજ હમારાં તન અંગોલથી પાક કરવાથી Sense of Touch એટલે લાગન-શક્તિ માર્ફત.

બીજું તો મોટે સાદના અને એક સરખે અવાજના અત્રે થયલાં ગાયન અને બંદગીથી ક્ષાનની સાંભળવાની શક્તિ માર્ફત.

ત્રીજું તો હમારા આ એક સરખા સફેદ પોશાક, સારી રીતે બિછાવેલી આ મેજ, આ આતશ, પાણી, ફળ ફલાદી વિગેરેની હાજરી, ગોઠવણ અને દેખાવથી આપણી જોવાની ઇંદ્રિ માર્ફત.

ચોથું તો આતશ ઉપર બળતી આ સુગંધી વસ્તુઓને લીધે સુંઘવાની શક્તિ માર્ફત, અને

પાંચમું તો આ દરૂન, ફળ ફલાદી, સરખત, દુધ, પાણી, વિગેરેની આશની કરવાથી સ્વાદની લાગણી માર્ફત.

આવી રીતે ઇંદ્રિયો માર્ફતે ક્રિયા માણસોના મનને inspire કરે છે તે ઉપરાંત બીજી બે રીતે પણ તે તેમ કરે છે :—

પહેલું તો અત્રે રજુ થયેલી બુદ્ધિ બુદ્ધિ ચીજો અને કરેલી નિશાનીઓ બુદ્ધિ બુદ્ધિ જ્યાલો ઉત્પન્ન કરતી હોવાથી ખુદ વિચારશક્તિ માર્ફત, અને

બીજું અને સઉથી શ્રેષ્ઠ તો જે બંદગી મોઢથી ગાઇને તથા બોલીને થઈ તેમાં સુચવેલા જ્યાલોને લીધે જાતી-અક્કલ માર્ફત. અત્રે કહેવાની ઘણી અગત છે કે આ છેલ્લા કારણને લીધે સમજ્યા વગર કરેલી બંદગી કે ક્રિયા જોઇએ એવી કાર્યસાધક થઈ પડતી નથી, તેમજ જોઇએ એવું સાબુત યકીન સ્થાપી શક્તિ નથી.



## બાઈ આવાંબાઈ ફરામજી પીતીત

જન્મ:—તા ૨૦-૧૨-૧૮૫૨

મરણ:—તા ૬-૧૦-૧૯૦૭

જેવણે બીજી પુષ્કળ અક્ષેશો આઈનેજને કર્યાં ઉપ્રાંત, આઈનેજમાં ધર્મ-ક્રિયા મારે  
નાણાંની મોટી રકમ આપી છે

આ સઘળાં ઉપરથી આપણે જોઈએ છીએ કે ક્રિયા એ કાંઈ ધર્મ નથી, પણ ધર્મ સમજવા માટેની એક ઉત્તમ યોજના છે; અને તેથીજ કરીને ક્રિયાને જ્યાં અઘટિત વજન આપી તેનેજ ધર્મ તરીકે ઠોકી બેસાડવામાં આવે છે, ત્યાં બિલકુલ જુઠા ખર્ચોને, અને બહારના ડોલ દેખાવને, અને મૂર્તિપુજને અને ધુતમધાતમને જન્મ મળે છે; ત્યાં ધર્મ ઉપરની આસ્થા અને ઇશ્વર ઉપરનું યદ્દીન એછાં થાય છે; અને ત્યાંજ અધર્મીપણાં અને આખર પાપ અને નાસતિકપણાંનો પાયો નખાય છે.

વળી આ સઘળાં ઉપરથી આપણે જે બીજી મોટી ચીજ જોઈએ છીએ, તે આ છે કે ગુજરેલાં પાછળ થતી કેઈ પણ ક્રિયા આપણા જીવતાના ફાયદા, અને આ તેમજ આવતી જેહાંનનાં આપણાં પોતાનાં સુખને માટે પણ છે. આ ક્રિયાઓ ઉપરથી બોધ લઈ જીવતાંઓએ ચેતીને ચાલવાનું છે; કારણ આપણાં ધર્મપુસ્તકોમાં ખુલ્લું જણાવ્યું છે તેમ, માણસ ગુજરી જવા પછી તે પોતાની કરણી મુજબનોજ બદલો પામે છે, અને તેની પાછળ કરવામાં આવતી ક્રિયાઓની મતલબ, “જેવાં બી વાવે તેવોજ પાક થાય”, એવો ખુદાનો અચલ નિયમ તોડવાની નહિ, પણ તે નિયમ ફરી ફરીથી ખરો ઠેકવવાની છે.

વળી ગુજરેલાંઓની યાદ આપણુ જીવતાંઓ આટલા વહાલથી કર્યે છીએ, તેજ આપણાંમાં ખુદાનો ડર અને નિતિ ઉત્પન્ન કરવા માટે પુરતી છે. આપણી યાદથી જોડે તેઓના રૂહોની હાલત ફરી શકતી નથી, તોપણ તેઓના રૂહ તેઓ તર્ફની આવી આપણી ભક્તિ જોઈ ખુશી થાયછે, અને આપણને એવી યાદના બદલામાં આશીર્વાદ દેછે, એવી આપણી માન્યતા આપણા મનને શાંત અને આશાવંત બનાવે છે.

### ભાગ ૩ જો:—જશન.

ધર્મ એટલે શું અને ધર્મ-ક્રિયા એટલે શું તે આપણે જોઈ ગયા. હવે હાલ જે અમુક ધર્મ-ક્રિયા થઈ છે તેની વિગતમાં ટુંકમાં ઉતરીશ.

આજની ક્રિયાને જશન કહે છે. એવાં જશનો યોગ્ય ફેરફાર સાથે ધામબારોના હિંગામે, એક નામના રોજ અને મહિનાના દિવસોએ, ફર્વરદેગાન, નઓરૂઝ, ખોર્દાદ સાલ, દીસો વિ. ટાંકણા ઉપર, અને એવા બીજા સાધારણ વાર્ષિક અવસરોએ, મોખેદ સાહેબો ઓર્ફનેજમાં કરે છે; અને આજના ખાસ અવસરે તે છોકરાઓએ કરી બતાવ્યું છે.

જશન એટલે સ્તુતી. હરિએ આપણને કરેલી બક્ષિસો માટે તેનું કિર્તન કરવું એ હરિ-કિર્તનનું નામ જશન. જે બંદગીઓ થઈ છે તેના શુજરાતી-ઇંગ્રેજી વિગેરે તરજુ-માઓ પ્રગટ થયલા હોવાથી તેમાં સુચવાયલા ખ્યાલોની લ'બાણુ વિગતમાં હું ઉતરીશ નહીં, પણ હું યાદ આપીશ કે આજનું જશન છ ભાગોનું બનેલું છે.

પહેલાં હમો ચાર જને જોતીનો ભાગ ભજવી જશનનો દિબાઓ માંડયો, અને તેમાં તમામ અશો ફરોહર એટલે દાદાર અહુરમજ્દ, તેની શક્તિઓ અને ઇનસાન સુધ્યાં તેની કુલ પવિત્ર પચેદાએશને યાદ કર્યા. આવી યાદને આફ્રીનગાનનો દિબાઓ કહે છે.

ત્યાર બાદ બીજું, અમારા જોરીદારો જેઓએ રાજવી તરીકે અત્રે કામ કર્યું છે, તેઓ સાથે હમોએ દાદારની હજુર હમારા આ મકાનના અને હમારા પોતાના સંબંધમાં દુઆ ગુજરી. એ દુઆને દહમાનનું આફ્રીનગાન કહે છે. અને કાંઈક સાર પાછળ આવતાં ગાયણોમાં “ મકાનો ઉપર દુવા ” ના મથાળાં હેથળ આપેલો છે.

પછી ત્રીજું, દાદારની હજુર આપણા શહેનશાહ માટે ખાસ જુદી દુવા ગુજરી, જે દુવાને દરેક આફ્રીનગાનનો છેવટનો કરદો કહે છે. એનો ઇંગ્રેજી તરજુમો Zoroastrian Anthem ના મથાળા હેથલ પાછળ આવતાં ગાયણોમાં આપેલો છે.

પછી ચોથું, “હૃમતનામ, હૃજતનામ, હૃવર્ષતનામ” બોલોથી શરૂ થતી બે વાર ભણાતી બંદગી કરી, ગુજરી ગયેલાં તથા હયાત અશો માણસોની ખાસ યાદ અને વખાણુ કર્યાં.

પછી પાંચમું, અહુનવર તથા અષેમના કલામો ફરીફરીથી ગાઈ, દાદારની ચોમેરની હકુમત કબુલ રાખી, અશો માણસોને તેના તરફથી મળતી ગોળી મહદની યાદ કરી.

અને છેવટે છથ્યું, દાદારની હજુર આજની ક્રિયા કરાવનાર અંજુમન માટે દુવા ગુજરી કે તેના નરો આપણા કેટલાક ન્યાગાનો જેવા નામાંકિત થાય. એ છેલ્લી દુવાને બુઝેર્ગોના નામ સાથની આફ્રીન કહે છે.

ક્રિયા દરમ્યાન આ આતશ, તેની ગરમી, તેની રોશની, તેનાથી સ્વચ્છતા અને ખુશબો પામેલી આ હવા, આ પાણી અને ધરતી માતા ઉપર થયેલી આ ફળ ફલાદિ, એ સર્વ દાદારની મૂળ પેદાએશોની (elements) ની એટલે હવા, રોશની, ગરમી, જમીન, અને



પાણીની યાદ આપણને આપે છે; અને મૂળતત્વો પવિત્રાઈ અને સુખ વધારનારાં સાધનો હોવાથી, તેઓની ઝરદાસ્ત કરવા આપણને સુચવે છે. એજ કારણસર આ હમારા મુદ્રાલેખ સાથે એ સર્વ તત્વો બતાવેલાં છે.

વળી એ તત્વો યાદ આપે છે કે હવા, પાણી, રાશની, ગરમી, જમીન, ઝાડપાન જેવી જીવંતની મોટામાં મોટી હાજતો પરમેશ્વર બધાનેજ પુરી પાડી, પોતાનો ઇન્સાફ અને અપક્ષપાતપણું પુરવાર કરે છે. એ બક્ષીસોના સદઉપયોગથી સુખ, અને બદઉપયોગથી દુઃખ ઉત્પન્ન થવાનો ખુદનો અચલ કાયદો તેનો ઇન્સાફ એાર પણ વધુ ભેરથી પુરવાર કરે છે. બક્ષીસોના સાર્વજનીકપણાની એ યાદ આપણને આપણી ગમે એવી હાલતથી સંતોષિ અને દાદારના આભારી થતાં શિખાડે છે. કુદરતની અપાર બલિહારી ક્રૂત નિહાળીનેજ, અને ઉપર કહેલી બક્ષીસોનો પુર સદઉપયોગ કરીને, જે સુખ અને ખુશાલી કોઈપણ ઇન્સાન મેળવી શકે છે, તેવું સુખ કે ખુશાલી ગમે એટલી પદવી કે દોલત કે સત્તાથી મેળવવું તદ્દનજ અશક્ય છે. કુદરતને એમ ક્રૂત નિહાળીનેજ એક પછી બીજો અને બીજા પછી ત્રીજો એમ અપાર આનંદ પોતામાં પેદા કરવાનું દરેક આદમીના પોતાના હાથમાં છે.

ચકચકિત તારાના જુમખેજુમખા, પુનમનો શાંત ચાંદ, ઉગતો કે આથમતો સૂર્ય, ઉજલતો દર્યો, ગરગર વહી જતાં નદી નાળાં, ખુશોદાર ખામદાદ, ખેતરો, ડુંગરો, લિલોત્રી, વિગેરે નિહાળવાની તેમજ મનને હંમેશ ખુશાળ રાખવાની કોઈપણ આદમીને કુદરત તરફની મનાઈ નથી. છોકરાઓને અત્યાર નવાર દુરની જોવાજોગ જગ્યાઓ ઉપર અને સહવારતા પહોરમાં મંજલ કે મુસાફરીએ લઈ જવાના સ્કુલ એક્સકર્શનસ (school excursions) નો આ એક હેતુ છે.

ક્રિયા દરમ્યાન વપડાયલું આ દુધ, કુદરતમાં પ્રાણી પેદાએશની ખાસ જુદી યાદ આપી નિર્દોષતા સુચવે છે.

આ કુલો સુચવેછે કે મોટે કે વહેલે રૂહ તનમાંથી નિકળી જશે, પણ તેના કામોનો પમરાત તેઓની વધતી ઓછી લલાઈ મુજબ દુકો કે લાંબો વખત સુધી આ જેહાનમાં રહી જશે. આશો જરથોસ્ત પએગામઝરને થઈ ગયાને હજારો વર્ષ વીતી ગયાં અને હજારો વીતશે, તોપણ તેઓના કામનો પમરાત ચાલુ છે અને રહેશે તેનું કારણ તે કામની ગંજાવર મોટાઈ અને ઉપયોગીપણું છે.

કુળોમાં આ દાડમને આપણા લોકો ખાસ અગત્યતા આપેછે, કારણ તેના આ રકમબંધ દાણા, કુદરતની સંખ્યાબંધ અને ઉપરાસાપરી માયાલરી બક્ષિસો અને ટકો સુચવેછે. આપણું પોતાનું શરીર પણ એવાજ નિયમ પર રચાયલું છે. વળી દાડમને અગત્યતા ‘આપવાનું’ બીજું કારણ એ છે જે તેનું ઝાડ હંમેશ લીલું રહીને કુદરતની ચાલુ (uninterrupted) રહેમદીલી સુચવે છે.

આ બજારકોપરાંને પણ ખાસ અગત્ય આપીએ કારણ બજારી, નારીએલી, માહાર, તાડ વિગેરે જેવાં ઉંચાં ઝાડાડોને પવન જેમ વધુ હલાવે તેમ નબળાં પડવાને બદલે તેઓ ઉલટાં જખરાં બને છે, તેજ મિસાલ અશો માણસ પર કસોટી કે નિંદાનો ધુખરો જેમ વધુ થાય છે તેમ તે પોતાના નિયમોમાં નબલો પડવાને બદલે બાતીનમાં તે ઉલટો વધારે દૃઢ બને છે:—

### કસોટી.

તોફાન દરમ્યાન ઉંચા તાડો  
લાગેછ તમને નમતા;—  
એ નમતા નથી કોઈનેજ, બાણો;  
જાયછ ઉંડાણ જડ પકડતા !

### નિંદા.

નિંદાથી સત્યના સરનો  
બાળ નથી વળવાનો;  
નિંદાથી નિરદોશના સતનો  
જય જયાદાજ વધવાનો.

નિંદા નિરદોશની કરવામાં  
ભવ નહી ખોશો;  
ગેતી બાદ મિનોઇ કરવામાં  
જાર જાર રોશો.

૮. તમારું રોજનું કામ બેવડક કર્યા જવું એ તમારો ધર્મ છે.





## શેઠ ફરામજી દ્વિનશાજી ખીતીત

જન્મ:—તા. ૧૯-૧-૧૮૪૮

મરણ:—તા. ૮-૮-૧૮૯૫

એએએ પોતાની હેયાતી દરમ્યાન ઔદ્યોગને નાણાંની મદદ કરી હતી: અને જવાન વયે નિપજેલાં એએએના મરણ પછી એએએનાં વારસોએ એમની યાદમાં ધર્મ-ક્રિયા વિગેરે માટે ઔદ્યોગને મોટી અક્ષીશો કરી છે.

આ સઘળું અત્રે વપડાએલી વસ્તુઓ શું સુચવે છે તે વિષે કહ્યું. હવે અત્રે ક્રિયા દરમ્યાન થયેલી નિશાનીઓ શું સુચવી શકે તે કહીશ.

જશનના ત્રીજા ભાગમાં, એટલે શહેનશાહ વિષે દુઆ ગુજારતી વખતે જે નિશાનીઓ થયેલી, તે આ કુલો મારફત થયેલી. દરએક જોતીએ બધાં કુલોમાંથી પહેલાં બે કુલો ચુંટી કહાડી, તેઓને આ રવેશે પાસે પાસે ગોઠવી રાખી, શહેનશાહ માટે પ્રાર્થના કરતાં તે બંને ઉંચકી, જમણી બાજુનું પોતાના હાથમાં રાખી, ડાબી બાજુનું પોતાના સાંમેવલા સાથીને આપ્યું, અને આખા કરદા દરમ્યાન બંને જણાઓએ હાથ ઉંચો રાખી તે એકમેકને બતાવ્યા, તે સર્વની મતલબ પાદશાહની દેખીતી હકુમત મારફતે દાદારની આગુદીઠ, પણ હદ વગરની અને બંને જેહાંતની હકુમતને ખ્યાલ આપવાની છે. હાં આપણને યથા અહુવધ્યો નો કલામ યાદ આવે છે.

બીજાં છ કુલો ચુંટી કાઢી, તેમાંના ત્રણ આ રવેશે એકેકની ઉપર ચઢ ઉતર સીડી બનાવી જમણા હાથ ઉપર, અને બાકીના ત્રણ ડાબા હાથ ઉપર ગોઠવ્યાં; અને પછી “હુમતનામ, હુખતનામ, હુવરશતનામ” બોલોથી શરૂ થતી અશોઇની સીકતવાળી બંદગી બે વખત ગાતાં તે કુલો બંને વાર જે રવેશે વાપડ્યાં તે સર્વ નિશાનીઓ, ઇનસાન આ જેહાનમાં એક તરફથી જન્મ રૂપે આપે છે અને બીજી તરફથી મરણરૂપે પાછો જાય છે, તેનો ખ્યાલ આપે છે. એ ક્રિયા બતાવે છે કે, “માર્ગ માત્ર એકજ છે, અને તે અરેબનો માર્ગ છે. બીજા બધા બોટા માર્ગ છે.” વળી હાં આપણને અપેમવોહનો કલામ, અને અષ વિષેનું અમારું શરૂઆતનું ગાયણ યાદ આવે છે.

આ પછી “યથા” “અપેમ”ના કલામો ગાતાં ચારે બૃણે વાસણ અફાડવાની મતલબ ચારે દિશા બતાવવી, કિરતારની અને કુદરતની એમેરની હાજરી દર્શાવવાની છે; અને અશો માણસને આયન્દે કિરતાર તરફથી એમેરથી અને હર બહાને મળતી ગળી પનાહ અને મદદનો ખ્યાલ આપે છે.

### ભાગ ૪ થો :—પરચુરણ.

ધર્મ, ધર્મક્રિયા, અને હાલ થએલી જશનની ક્રિયાની ટુક મળ્લુ પુરી થઈ છે; હવે એકબે પરચુરણ બાજતો જે અત્રે રજુ થઈ છે તે ઉપર ખુલાસા કરવાની રજા ઉં છું.

૬. તમારા કામથી તમો ઉપ્રાંત બીજાંને પણ સુખ મલતું હોવાનું તે કામ તદનજ નકામું છે.

પહેલું, હમારા એક સરખા પોશાકનો રંગ સફેદજ રાખવાની મતલબ પવિત્રાઈ સુચવવાની છે એટલુંજ નહિ, પણ પવિત્રાઈ બળવવાની પણ છે. સુફેદ કપડું અપવિત્ર થતાં વિલંબ લાગે છે, અને જ્યારે અપવિત્ર થાય છે ત્યારે તુરત પકડાઈ આવે છે. આજ કારણુ સર સરજનો, નસો, નસાસાલારો વિગેરે સુફેદ કપડાં પહેરે છે. આટલું છતાં અત્રે ઉમેરવાની ઘણી અગત છે કે શું, કેટલાં અને કેવાં કપડાં પહેરવાં, એ આપણી તનદરોસ્તી, સફાઈ સુઘડાઈ, સગવડ, લાંબા રીવાજ અને મઝલીસના તરીકાનું પરિણામ છે; અને એ સવાલને ધર્મ સાથે લેળી નાખી તેનેજ ધર્મ તરીકે ઠોકી બેસાડવાનો નથી. ટુંકમાં, પહેરવેશ પોતે ધર્મ નથી.

બીજું, હમો ચાર જણે જોતી એટલે ધર્મ-શિક્ષકો તરીકે અને આ ચાર જણે રાશ્વી એટલે બેહદીન ચેલાઓ તરીકે કામ કરેલું હતું. ધર્મ-ક્રિયા જાતે કરવા વગર, અથવા હાજર રહી તે એક ચીને નિહાલ્યા વગર, તેમાંથી મળી શકતા ક્ષાયદા હાંસલ કરવા મુશ્કેલ છે.

ત્રીજું, જશન છ છુટા છુટા ભાગોનું બનેલું હોવાથી દરેક ભાગ પાછળ અમો ખાસ થોભ્યા હતા.

ચોથું, ન્યાગાનોનાં નામ યાદ કરતી વખતે અશો જરથોસ્તનાં નામ પાછળ થોભવાની મતલબ એવી હતી કે તે ચુપકીદી દરમ્યાન ક્રિયા કરનારાઓ તેમજ જોનારાઓ પોત પોતાના ગુજરેલાંઓની યાદ મનમાં કરે. વળી એ સઘલાં નામોને અશો જરથોસ્તના કુટુંબ અને વડવાઓનાં નામો, પાદશાઓનાં નામો પહેલવાનોનાં નામો, અને ધર્મરક્ષકોનાં નામો, એમ જુદા જુદા વર્ગોમાં વહેંચી નાખેલાં હોવાથી દરેક વિભાગ પુરો થતાં હમો તે પાછળ થોભતા હતા.

ધર્મક્રિયાઓમાં ગુજરેલાંઓની યાદ એમ નામ સાથે કરવાનો રિવાજ ઉત્તમ છે. પહેલું તો સંખ્યાબંધ બુધા-બાળા અને ગરીબ-તવંગર અને પાદશાહ પહેલવાન વિગેરેની યાદ એમ એકજ ઠેકાણે નામવાર થતાં, એક દિવસ પોતાને પણ મસ્બુજ છે, એ ખ્યાલ ક્રિયા કરનાર તેમજ જોનારનાં મનને સાબુત થાય છે; અને એવા ખ્યાલ એક વાર મગજમાં ઠામ પડતાંજ, દુનીઆઈ મોટાઈ કે એશઆરામ માટે

૧૦. ક્રસ્તીની પબેદાયશ અને હુદ વગર સ જમાવતો ખ્યાલ કરો, અને તે ત સાથે મૂશ્વીના નજવા વિસ્તારને અને માણસની લાંબામાં લાંબો છંદગીના નજવા વખતને સરખાવો.

થતા ગુનાહની લાલચ મનમાં કચડાઈ જાય છે, દુનીઆઈ જાજોની ફીકર ચિંતા ટળી જાય છે, મોટાની ખુશામત અને નાનાનો તુચ્છકાર કરવાની ખેવકુશાઈ માલમ પડી આવે છે; દુશ્મનોની ધાક ધમકી હાસ્યકારક દીસે છે; અને અશોઈની લડત મરતાં સુધી ચાલુ રાખવા ઉલટ અને ઉમંગ પેદા થાય છે.

વળી એક મિત્ર કે ખેશી કે ભાઈબંધ જેણે પોતાની હાડમંદ જીંદગી આપણી સાથે ગાળેલી, તે હાંથી ગુજરી મિનોઈ જીંદગીમાં દાખલ થવા છતાં તેને ભુલી ન જતાં તેની યાદ કરવાથી આપણામાં એક જાતની ઇમાનદારીનો ગુણ ખીલે છે. યાદ રાખવું કે રડીકુટીને કે હરકોઈ જાતનો જીઠો સાચો શોક પાળીને કે ખુદાનાં કામ યા કુદરતના કાનુન સામે એવીજ ખીજ ફેકટ ફરિયાદ ઉઠાવીને ઇમાનદારીનો આ ગુણ આપણે ખીલવતા નથી. અને તેમ ખીલવી શકીએ પણ નહિ;—પણ ગુજરેલાંની ફકત સાચાં દિલથી યાદ કરીને આપણે તે ગુણ ખીલવીએ છીએ.

પણ એટલુંજ નથી; એક વાર આપણે દીઠેલાં પણ હવે અનદિથ થયેલાં ગુજરેલાંઓની યાદ આવા ગંભીર અને પવિત્ર સંજોગ વચ્ચે થવાથી આપણું ધ્યાન અનદિથ ઇશ્વર તરફ વધુ ખેંચાતું આપણને માલમ પડે છે.

વળી ગુજરેલાંઓનાં નામ સાથે તેઓનાં કામેની યાદ પણ મનમાં આવતાં, બદી તજ નેકી એખત્યાર કરવાનું મન થાય છે. ફરોહરોમાં ફકત અશો લોકોનાજ ફરોહરોની યાદ થતી હોવાથી, આપણે પણ અશો થઈ તેઓને ભેટવા અને તેઓની સફમાં ખીરાજવા આતુર બનીએ છીએ.

પાંચમું, ધર્મ ક્રિયાઓની મતલબ આપણામાં પવિત્રાઈ અને સુખ ઉત્પન્ન કરવાની છે, અને કુદરતમાં બનતા ગાહમબાર, નવજીવિંગેરે જેવા બનાવોની તક તેમજ અમુક માણસ કે માણસોની જીંદગીમાં બનતા જન્મ, પરણ, મરણ, આફત, ફતેહ, ખુશી ખુર્મી, વિંગેરે જેવા નાના મોટા બનાવોની તક આવી ક્રિયાઓ કરવા માટે હાથ ધરવામાં આવે છે. આ છેલ્લે દર્શાવેલી તક હાથ ધરી આજની ધર્મ ક્રિયા કરી છે.

છથ્યું અને છેલ્લું, આ આતશ અને પવિત્રાઈ સુચવતી સર્વ વસ્તુઓને પગ આગળ ન મુકતાં ઉંચે મુકવાની મતલબ સગવડ ઉપરાંત એ વસ્તુઓનો ઉંચો દરજ્જો જાળવવાની છે.

૧૧. નજીવા વખતના સુખસગવડ માટે ખુશકદ લાંબા વખતની ખુશાલીનો ભોગ આપવો નહીં.

તોપણ આ ઉપરથી એમ નથી સમજવાતું કે પવિત્રાર્થ ઉત્પન્ન કરતી એ વસ્તુઓની હિમ્મતે કદી પુનઃ કરી છે. ઘણીક વખત બેખબર લોકો જરથોસ્તીઓને “આતશના પુનરી” સમજે છે, પણ જરથોસ્તીઓ આતશના નહિ પણ એકજ ઇશ્વરના પુનરી છે તેની સંખ્યાબંધ સહાદ્યોમાંથી “હકતન યશત” નામની ખંદગીમાંથી લીધેલા થોડાક બોલજ અતરે પુરતા થશે :—

“અયે સઉથી વૃદ્ધિ કરનાર મિનો અહુર મજદ (ઇશ્વર), આ આતશની મારફત સઉથી પહેલાં હમો તને પહોંચીએ છીએ. જેને ગળીચી લાગેલી હોય છે તે ગળીચીને અયે આતશ, તું લઇ લે છે... .. અયે આતશ, હોરમજદની તું એક નિશાન છે... .. અયે હોરમજદ રૂંડા મન મારફતે, ભલી અશોધ મારફતે, ભલાં હાણપણુ ભર્યાં કામો અને સખુનો મારફતે હમે તને પહોંચીએ છીએ. અયે ઇશ્વર, તને હમો નમીએ છીએ, હમો તારા કરજદાર છીએ. તમામ નેક વિચાર, નેક સખુન અને નેક કામોથી હમે તારી નજદીક પહોંચીએ છીએ.”

પણ ફક્ત આતશનાજ નહિ પણ પવિત્રાર્થ સુચવતી અને ઉત્પન્ન કરતી ઇશ્વરની તમામ પેદાએશના-જેવા કે હવા, પાણી, સૂર્યની રાશની વિગેરે-ના કાયદા આપણે સ્વિકારીએ છીએ, અને તેઓને પવિત્ર રાખ્યે છીએ; પણ તેથી કાંઈ આપણે “હવાના પુનરી,” “પાણીના પુનરી,” વિગેરે ઠડતા નથી.

H. D. M.





## બાઈ હીરાંબાઈ જમશેદજી પીતીત

જન્મ:—તા. ૧૦-૧૦-૧૮૫૭

મરણ:—તા. ૧૬-૧-૧૯૨૭

જેવણે પુણ્ય અક્ષેશો આઈનેજને કર્યા ઉપાંત, આઈનેજમાં ધર્મ અને નિતી-જ્ઞાન  
માટે મોટી સ્વાવરણીય સ્થાપી છે.

## ઑફ્નેજના મકાનો ઉપર દૂવા.

( દહમાનના આફ્રીનગાન ઉપરથી )

સૃષ્ટિ સરજનાર, અર્જી સમજ આ, રેડી દે આશિષ કુર તારા;  
દ્રષ્ટી રાખ વસનાર બાળ પર હુમેશાં, રાખી દુઃખથી તેમને નીરાળા.  
દહમયજદને,<sup>૧</sup> સાથી બનાવી અશિશવંધર સાથ, મેળ આ મકાનમાં;  
તમામ ફરજદને કૌવત પુર આપી, અંબુમન કર બલવાન સ-કામમાં.

—સૃષ્ટિ સરજનાર--૧

અશોષ<sup>૨</sup> ના કાયદા, કરી પુર કાયદા, મારે કુલ દુઃખ ટંટા હરદમ હ્યાં!  
અશોષજ સાથ જોડી દે રે હુમેશાં ઘરબાર જરથોસ્તી આ આલમના!

—સૃષ્ટિ સરજનાર--૨

માણુક સુત નૌશીર<sup>૪</sup> પીટીટ જેવા વીર<sup>૫</sup> પેદા કર, લેવા આવીજ નામના;  
જમશેદ<sup>૬</sup> ના રૂઢુની યાદ કરાવી તેને આપ શાન્તિ સ્વગ-ધામમાં.

—સૃષ્ટિ સરજનાર--૩

મુલ્કો પાલનહાર, શહેરે મુખઈમાં સમજ અનંબુમનનો<sup>૭</sup> આવાજ આ;  
લાંબી પુર માની નાની આ કહાણી,<sup>૮</sup> શાન્તિ, શાન્તિ હવે કર જેહાનમાં.<sup>૯</sup>

—સૃષ્ટિ સરજનાર--૪

H. D. M.

૧ દહમ યજદને મકાનો ઉપરના મવક્કલ ફિરસ્તા તરીકે ગણી, મકાનોના સંખ્યામાં હુમેશ એની આરાધના કરવામાં આવે છે. દહમાનતું આફ્રીનગાન, જે યજરસ્તેના ૬૦માં હાનો એક ભાગ છે, તેમાં દોઆઓ ગુન્ગરી છે કે, “આ મકાનમાં અશોષ, તંદોરેસ્તી, આબાદી, દોઝત, સલાહ સંપજ, સખાવત, જાની અક્કલના ફરજદ, અશિશવંધની લાંબી દોસ્તી વિગેરે વિગેરે બક્ષેસો જીઆદે થાઓ !”

૨ અશિશવંધ, સુખ, ( મીનોષ ) દોઝત વિગેરે ઉપર મવક્કલ નારી ફિરસ્તો.

૩ અશોષ, અપ અથવા અષેમ એટલે ( તન, અને મનની ) પવિત્રાઈ. જરથોસ્તી ધર્મનો પાયો અશોષ ઉપર રચાયેલો છે અને “ અષેમ વોદ્ ” ના કલામની જખજખ તારીફ કરી, અપને પરવરદેગાર તર્ફની સર્વોત્તમ બક્ષેસ ગણેલી છે.

૪ માણુક સુત નૌશીર, એટલે માણુકનો બેટા નૌશીર જેણે ઑફ્નેજ સ્થાપી.

૫ વીર, ( સખાવતે ) બહાદુર પુરુષ.

૬ બહેસ્તનશીન શેઠ જમશેદજી નસરવાનજી પીટીટ જેણેની યાદમાં ઑફ્નેજ રચવાઈ.

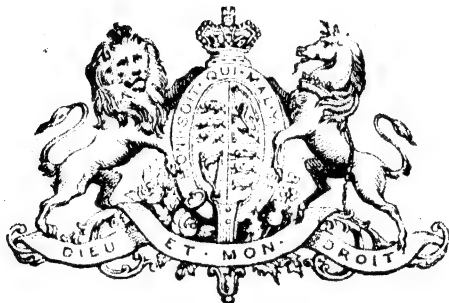
૭ જરથોસ્તી અનંબુમન, જેની ફરમાયશથી મુંબઈ શહેરમાં જશન થયું.

૮ કહાણી, એટલે કાંઈપણ ચીજ ‘કહેલી’ હોય તે; વાત; ઉપર કહેલી વિગત.

૯ શહેર અને મુલ્કનીજ નદિ પણ દુન્યાની સુલેહ.

# ZOROASTRIAN ANTHEM.

(Translation of the concluding portion of every 'Aferghan' prayer).



(Air—"God Save Our Gracious King.")

God, source of light and love,  
Lord of treasures above,  
Hear our Anthem.

Still more valiant courage,  
Still more brilliant success,  
Still more majestic pomp,  
God send our King.

## II.

For his rule over us  
And our homage pious  
Ever we pray.

Health, long life and reign,  
Valour, victory, fame,  
Aseendancy in our wars,  
God send our King.





## III.

May he knock down in dust  
 Foes wicked and unjust,  
 That side wrong cause.

Conquest in all his wars,  
 Conquest of evil force,  
 Conquest of jealous foes,  
 God send our King.

## IV.

May his thought, word and deed  
 Be based on Purity—  
 Never ceasing.

And as reward,—full health,  
 Strength, wisdom and success,  
 Joy in his inner self,  
 God send our King.

## V.

O King, live, and live long  
 Live and right all our wrong,  
 Save us from harm.

Life to root out evil,  
 Life to protect the weak,  
 Life that leads close to Thee,  
 God send our King.

# ‘નશરવાનજી-ડે.’

(તા. ૧૦ મી માર્ચ ૧૯૩૦.)

## ‘બાજ જમવાની’

૨૧

તરજીમો.

મોનાજીત.

**સા** હેબ ખુદા, ગુનાહ માફ કરનાર,

**સા** ખખો નેઆમતોના બક્ષનાર,

૧

**મુ** શત માહાતાબ, રોશન આશતાબ દેનાર,

**બા** રીક સેતારાથી આસ્માન ભરનાર,

૨

**ર** નક, અનાજ, પાણી સોને દેનાર;

**ક** દરદાન, જે ફૂળ બેહાન પર પ્યાર રાખનાર, ૩

**મુબારક** તુંજ નામ સાથે કર્યે તમામ;

**મુબારક** તુંજ યાદને સદા દુધએ માન. ૪

## હમારી ' નશરવાનજી-ડે ' પંચ

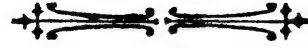
ના

### પાંચ કાનુનો.

૧. ' નશરવાનજી-ડે ' સ્થાપકના જન્મ દીન તરીકે રમી જમીને ધામધૂમથી પાળવો અને જાહેર કરવો.
૨. એ દીવસના ખાસ જશન અને મેલાવડા કરી, અને એટલા વધુ લોકને સ્થાપકના ખાતાં મધેના ચાલુ સુધારા-વધારામાં અને એટલો વધુ રસ લેતા કરવા.
૩. માણસમાં, અને આખી કુદરતમાંજ, જે સલુ' છે તેનીજ શોધમાં જતા રહી, સ્થાપકના પરમાર્થના ગુણની નકલ ગમે એટલા નાના પાયા ઉપર પણ કરતાજ રહેવું.
૪. “ પરમાર્થી નર કદી ભરતોજ નથી,” એ ઉખ્યાતું ઉકલાવવું.
૫. કામના હૈયાંએ સ્થાપકને બક્ષેલા ૩૩ ખેતાબોનો અભ્યાસ કરવો.

H. D. M.

# જવતી યાદ.

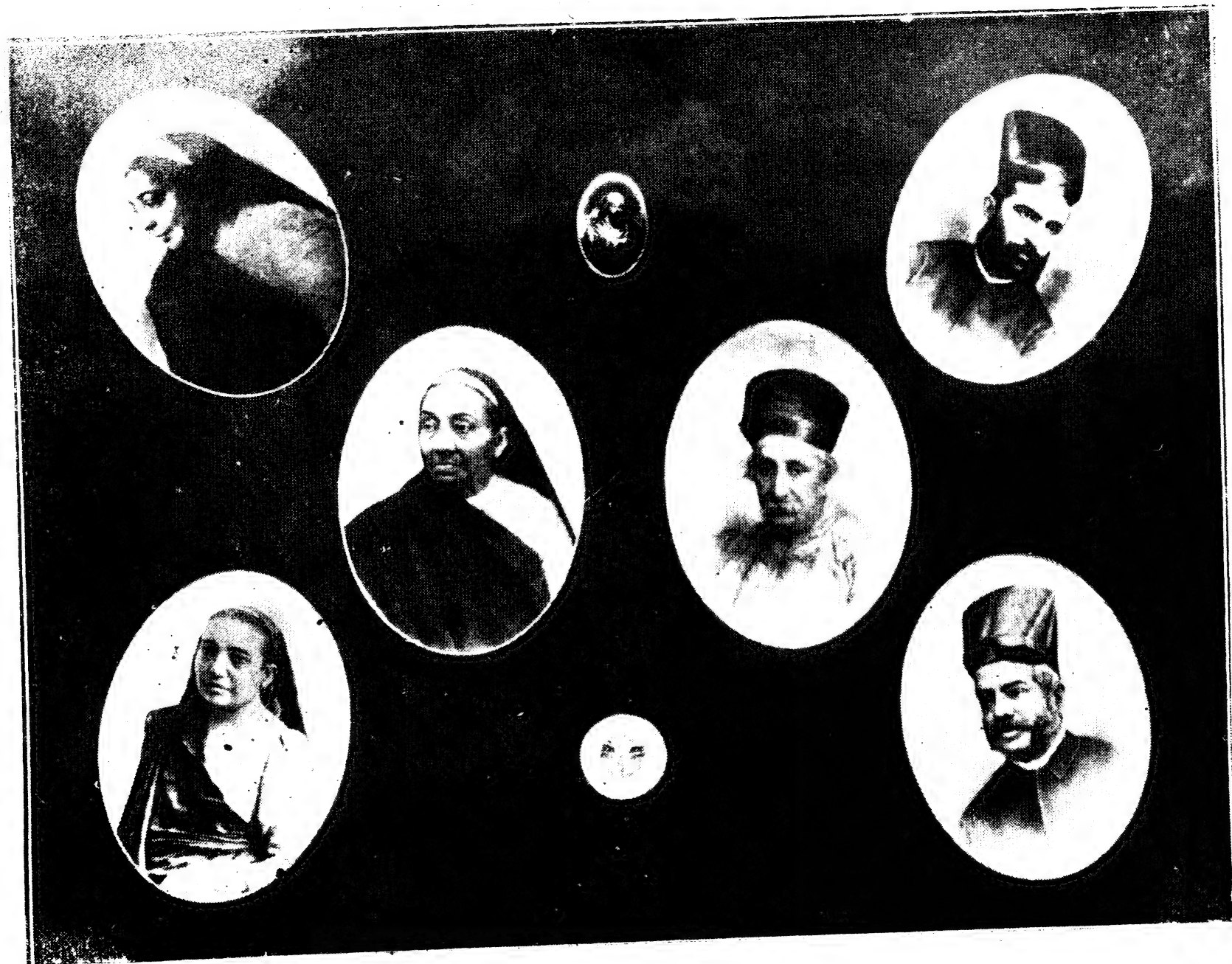


તન છોડી વતન પહોંતાં,-તરછોડી જન, ને માત્ર ;

પણ કામ જમરે તો જવતાં,-જવતાંજ છો સદા કાલ.

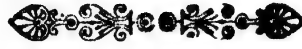
H. D. M.





# હમારી રાતની બંદગી.

( “ પટેલ પરોમાની ” ઉપરથી.)



(OUR CLOSING HYMN.)



હાગી.



અરજ હમારી સમજ-ખુદાયા, તારા બંદાઓની અરજ આ સમજ

—અરજ હમારી સમજ.

શાંતીમાં કર હવે હમને નિદ્રાવશ-(શાંતી હમેશ કર ખુદા) —

શાંતિમાં વિ.—

જગાડજે પરોઢીયેજ બસ, —હવે ખુદા, જગાડજે પરોઢીયેજ બસ.

ખુદાયા—તારા બંદા વિ.—૧

કસર જે થઈ હોય આજ કરવામાં ફરજ—(કયુર હમુર છે બેશક)

—કસર જે થઈ.—

તે ક્ષમા કરવા છે આ અરજ—અરે ખુદા ક્ષમા કરવા છે આ અરજ.

ખુદાયા—તારા બંદા વિ.—૨

પતેલ કરી ફરી આવવા અષ માર્ગ પર—(પતેલ આ કયે ખુદા,) —

પતેલ કરી ફરી વિ.—

દેજે હાલ હમને મદદ—અરે ખુદા અષ પર રહેવા કર મદદ.

ખુદાયા—તારા બંદા વિ.—

H. D. M.

૧. “ માણસ માત્ર ભુલને પાત્ર છે ” તેથી ફર્જ ખબવવામાં કસુર (error of judgment) થાય પણ; પણ પોતે સુખી અને ફતેહમંદ થવા માટે માણસ પોતાની બહિર અને ખાનગી ચાલચલણ ઉપર હંમેશા ધ્યાન આપતો રહી પોતાની કસુરો શોધી કાઢે છે, અને તેનો રોજ રોજ વધુ અને વધુ અટકાવ કરતો રહે છે. થયલી કસુરોનો ભવિષ્યમાં અટકાવ કરવાનો નીશ્ચય કયા વગર તે ક્ષમા થવા માટે બંદગી કરવી એ વખતની બરબાદી છે; અને ખુદાને, દુન્યાને અને આપણને પોતાને ઠગવા માટે રચેલી બાજી સમાન છે.
૨. પેતેતનો અર્થ ‘પાછું ફરવું’ એવો છે;—એટલે (ગુનાહથી) ‘પાછું ફરવું’;—એટલે (અકુદરતી માર્ગ ઉપરથી, કુદરતી માર્ગ ઉપર) ‘પાછું ફરવું’; એટલે (કુદરતે આપણને આપેલા તત્ત્વ અને મનને, અને કુદરતે આપણને માટે પચેદા કરેલાં ઇન્શાન, પશુ, પક્ષી, જમીન, ઝાડપાન, હવા, પાણી, ગરમી અને રોશની જેવી પેચેદાયશોનો બગાડ નહીં કરતાં તેઓને પવિત્ર અને સુખી રાખી આપણે પોતે સુખી થવા માટેના જે કાયદાઓ છે તે કાયદા ઉપરથી ઉલટા ચાલ્યા હોયે તો તે ઉલટા માર્ગથી) ‘પાછું ફરવું’. ટુંકમાં, આપણા અંતર (inner-self) માં ‘પાછું ફરવું’. એ કાયદાઓ માટે જુઓ “ આપણા મુદ્રાલેખની સમજ ” અને “ આપણા આરોગ્યતાના નીયમો.”
૩. “ અએવો પન્તાઓ ચો અશેહ,  
“ વિસ્પે અન્થે શામ અપન્તામ ”  
એટલે માર્ગ માત્ર એકજ છે અને તે અપ (કુદરતી) માર્ગ છે. બીજા બધા માર્ગો ઉલટા માર્ગો છે.

H. D. M.







---

PRINTED BY  
MR. RUSTOMJI DOSSABHOY SHROFF AT THE J. N. PETIT PARSİ ORPHANAGE  
CAPTAIN PRINTING WORKS, LAL-BAG, PAREL, BOMBAY.

AND  
PUBLISHED BY  
HIRJIBHAI DADABHAI MULLA, PETIT BUILDING, HORNEY ROAD  
FORT, BOMBAY.

---

